

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **15 (1897)**

Heft 235

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland nach durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, étranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordre d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Einfuhr in den freien Verkehr. — Importation dans la circulation libre. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances).

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.**

**Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

Bern. 10. September. Nr. 638. Gottl. Hänni, Inhaber der Firma gleichen Namens **Leder- und Weinhandlung.**

Luzern. 15. September. Nr. 428. Gottl. Widmer, Firma J. J. Unter- nährer, in Schüpfheim. **Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie.**

Solothurn. 13. September. Nr. 239. Max Wyler, Sohn, Firma W<sup>we</sup> S. Wyler: **Ellenwaren.**

— Nachtrag zu Nr. 86. Statt E. Wullimann, Vater und Sohn, und Gottl. Burri, Küfer: Alf Lüthi, Küfer, Otto Kurth. **Weinhandlung.**

**Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Das Bezirksgericht St. Gallen hat heute, in Anwendung von Art. 849 u. ff. O.-R., beschlossen, die Inhaber folgender Wertschriften aufzufordern, dieselben binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation an, beim Bezirksgerichts- präsidium von St. Gallen vorzuweisen, unter der Androhung sonst eintretender Kraftlosigkeitserklärung.

Es betrifft folgende Gutscheine der Ersparnissanstalt Toggenburg in Lichtensteig, Comptoir St. Gallen:

Nr. 5266 von Fr. 700 (ursprünglich Fr. 800), d. d. St. Gallen, 25. November 1893, auf den Namen der Frau Marie Weber, geb. Forrer, in Bernhardzell lautend.

Nr. 5267 de Fr. 200, d. d. St. Gallen, 25. November 1893, auf den Namen von Johs. Weber in Bernhardzell lautend.

Nr. 5268 de Fr. 150, d. d. St. Gallen, 25. November 1893, auf den Namen von Robert Weber in Berbarzell lautend.

St. Gallen, den 13. Juli 1897.

(W. 66<sup>o</sup>)

Die Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Le suppléant du président du Tribunal de La Chaux-de-Fonds;

Vu la requête de Schwob frères & C<sup>ie</sup>, à La Chaux-de-Fonds, demandant l'annulation d'un chèque de fr. 2644. —, émis le 26 juin 1897 par M. de Waldberger à l'ordre de M. Schiffer, payable à vue par le Crédit Lyonnais, à Paris, chèque endorse successivement à l'ordre de MM. Reutter & C<sup>ie</sup>, à La Chaux-de-Fonds, de MM. Schwob frères & C<sup>ie</sup>, à La Chaux-de-Fonds, et enfin à l'ordre de Madame veuve Léon Löwensohn, à Lile;

Vu les articles 790 et suivants du C. O.;

Somme le ou les détenteurs de l'effet de change sus-désigné de le produire au greffe du Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds dans un délai de trois mois dès la date de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation de cette valeur sera prononcée à la demande du requérant.

Donné pour trois publications dans la Feuille officielle suisse du commerce.

La Chaux-de-Fonds, le 28 août 1897.

(W. 80<sup>o</sup>)

Greffe du Tribunal: H. Hoffmann.

Eine Untersuchung ist eröffnet zur Auffindung und im Falle der Erfolglosigkeit behufs Kanzellierung der ersten Ausfertigung folgender Titel:

1) Gutscheine, lautend zu Gunsten der Erben der Anna Pfister, Peters sel., von Kerzers, gegen die Ersparniskasse der Stadt Murten, Nr. 1268<sup>A</sup> von Fr. 115. —; 1268<sup>C</sup> von Fr. 40. —; 1268<sup>D</sup> von Fr. 40. —; 1268<sup>F</sup> von Fr. 50. —; 1268<sup>G</sup> von Fr. 50. —; 1268<sup>H</sup> von Fr. 1350. —; 1268<sup>I</sup> von Fr. 190. —; 1268<sup>K</sup> von Fr. 130. —.

2) Gutschein Nr. 2353<sup>A</sup> des Kapitals von Fr. 1000. —, lautend zu Gunsten der Erbschaft des Christian Oppiger, Christians, von Roethenbach, in Murten, gegen die Ersparniskasse der Stadt Murten.

Allfällige Dritthinhaber, sowie alle Personen, welche gegen dies Kanzellations- begehren Einsprache erheben wollen, sind aufgefordert, sich innert der Frist von drei Monaten schriftlich, mit Einlage der bezüglichen Akten, auf der Gerichtsschreiberei des Seebezirks in Murten zu melden.

Murten, den 10. September 1897.

(W. 89<sup>o</sup>)

Der Gerichtsschreiber: Max Vacheron.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1897. 11. September. Die Firma **J. G. Kiener** in Bern (S. H. A. B. Nr. 40 vom 20. März 1883, pag. 302) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **J. G. Kiener's sel. Wittwe**.

Inhaberin der Firma **J. G. Kiener's sel. Wittve** in Bern ist Anna Kiener-Trachsel, von Bolligen, in Bern. Natur des Geschäftes: Eisenwaren- handlung. Geschäftslokal: Spitalgasse 35, Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **J. G. Kiener**.

13. September. Die Firma **B. Hoffmann, Wagenfabrikant** in Bern (S. H. A. B. vom 13. Februar 1891, pag. 125) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

13. September. Die Firma **J. Salzmann** in Bern (S. H. A. B. vom 22. April 1896, pag. 474) wird infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen.

Bureau de Porrentruy.

11 septembre. Clovis Roux s'est retiré de la société en commandite **Clovis Roux & C<sup>ie</sup>**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 5 août 1896, n<sup>o</sup> 219 et n<sup>o</sup> 231 du 17 août 1896). Cette raison est en conséquence radiée.

Les autres associés, Gustave Perrot, de Porrentruy, Henri Dietlin, de Loewenburg, les deux domiciliés à Porrentruy, et Xavier Dietlin, de New-York, y domicilié, continuent cette société en commandite, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison sociale **G. Perrot & C<sup>ie</sup>**, à Porrentruy. Gustave Perrot est associé indéfiniment responsable. Il a seul la signature sociale. Henri Dietlin et Xavier Dietlin sont commanditaires, chacun pour une commandite de fr. 30,000. Genre de commerce: Vins. Bureaux: Route de Courgenay.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

13 septembre. La société en nom collectif **Bögli et Froidevaux**, aux Roies, commune du Bémont, tuilerie (F. o. s. du c. du 3 février 1893, n<sup>o</sup> 26, page 103), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1897. 13. September. Unter der Firma **Vieh-zuchtgenossenschaft Einsiedeln** besteht, mit dem Sitze in Einsiedeln, eine Genossenschaft mit dem Zwecke, durch gemeinsame Anschaffung rassenreiner Zuchtstiere oder Unterstützung von Zuchtstierhaltern, deren Stiere für die Genossenschaft tauglich befunden werden, sodann durch Prüfung und Kontrollierung der zur Zucht zu verwendenden Kühe und Riader, und möglichst rationelle Aufzucht, durch Anlegung genau geführter Zuchtregister über sämtliche zur Zucht zu verwendenden und eingeschriebenen Tiere, und durch spätere Ausscheidung solcher Tiere, die den Anforderungen nicht mehr entsprechen, auf Veredlung und Vervollkommnung der Braunviehrasse nach Kräften hinzuwirken, um dadurch den Anforderungen von in- und ausländischen Käufern besser entsprechen zu können, und damit einen grösseren Gewinn der züchterischen Tätigkeit zu erreichen. Die Genossenschaft ist auf unbestimmte Zeit abgeschlossen; deren Statuten wurden den 25. Juli 1897 festgesetzt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Landwirt werden, der die Statuten unterzeichnet und wenigstens einen auf seinen Namen lautenden Anteilschein von Fr. 10 erwirbt. Wer nach der Konstituierung der Genossenschaft den Beitritt verlangt, hat eine Einkaufsgebühr zu bezahlen, deren Grösse sich nach dem Genossenschaftsvermögen richtet und von der Hauptversammlung festgesetzt wird. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede auf wenigstens drei Monate vorher dem Vorstände schriftlich gemachte Anzeige der Austritt auf Schluss des Rechnungsjahres (1. September) frei. Austrittende haben als Austrittsgeld dasjenige Treffnis zu leisten, welches dem Betrage eines allfälligen Passivenüberschusses, geteilt durch die Zahl der Genossenschafter, gleichkommt. Durch den Tod eines Genossenschafters geben Anteilrecht wie Pflichten auf einen Erben über, sofern die Erben keinen Verzicht auf den Genossenschaftsanteil leisten oder die Genossenschaft letzteren nicht zurückkauft. Ein Ausschluss aus der Genossenschaft kann mit zwei Dritteln sämtlicher Stimmen ausgesprochen werden. Die Genossenschaftsversammlung beschliesst zugleich auch in jedem einzelnen Falle die Beitragspflicht des Ausgeschlossenen. Bei freiwilligem Austritt oder erfolgtem Ausschluss hat der Betreffende oder sein Rechtsnachfolger keinen Anspruch mehr an das Genossenschaftsvermögen. Das zum Betrieb und zur Sicherung der Genossenschaft erforderliche Kapital wird beschafft durch Einlösung von Anteilscheinen von Fr. 10. für jedes in das Zuchtregister einzutragende Stück Gross- oder Kleinvieh, durch das Sprunggeld für die weiblichen Zuchttiere, durch Staats- und sonstige Beiträge, durch Prämien für die Zuchtstiere und durch Anleihen. Für die Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftpflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Cirkulare. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand, die Rechnungsprüfungskommission und die Experten. Der Vorstand wird auf zwei Jahre gewählt und besteht aus fünf Mitgliedern. Dem Vorstände gehören an als Präsident Alois Kälin, in Trachslau; als Vizepräsident Adelrich Eberle; als Beisitzer Zacharias Bisig, in Benna; und Karl Bisig in Rütli-Trachslau, und als Aktuar und Kassier Meinrad Kälin, alle von und in Einsiedeln. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

13. September. Die Firma **Zeno Eichorn, Metzger** in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 24. April 1897, pag. 474) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

**Obwalden — Unterwalden-le-bant — Interaldo alto**

1897. 13. September. Inhaber der Firma **G. Durrer-von Moos** in Kerns ist **Gustav Durrer-von Moos**, von und in Kerns. Natur des Geschäftes: Viehhandel mit Spezialität in gealpetem Braunvieh.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1897. 13. September. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Joh. Balthasar Oertli & Söhne** in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1891, pag. 493) ist **Johann Balthasar Oertli** ausgetreten; infolgedessen ist die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**Gebrüder Oertli**» in Ennenda.

13. September. **Heinrich Oertli, Fridolin Oertli** und **Balthasar Oertli**, i. g. r., alle drei von und in Ennenda, haben unter der Firma **Gebrüder Oertli** in Ennenda eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. August 1897 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Joh. Balthasar Oertli & Söhne**» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Holz- und Briquets-Handel.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1897. 9. September. Die Firma **José Nell** in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1897, pag. 10) widerruft die an **Hans George** erteilte Prokura.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1897. 8. September. Die Firma **L. Schönherr zur Ober-Waid**, politische Gemeinde Tablat (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1892, pag. 645), ist infolge Verkaufes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «**Sanatorium Ober-Waid**» erloschen.

Unter der Firma **Sanatorium Ober-Waid** wurde, mit Sitz und Gerichtsstand in der politischen Gemeinde Tablat, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Ankauf und den Betrieb der Kuranstalt **Ober-Waid** bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 1. Januar 1897 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt zweihundert und fünfzig tausend Franken (Fr. 250,000), eingeteilt in 500 Aktien zu fünfthundert Franken (Fr. 500). Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben zwei vom Verwaltungsrate gewählte Direktoren aus; dieselben zeichnen einzeln rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Direktoren der Gesellschaft sind: **Dr. Albert Haupt** und **Fabrikant Curt Schönherr**, beide wohnhaft in Chemnitz.

9. September. Die Firma **Jos. Fürer** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 19 vom 6. Februar 1889, pag. 108) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Jos. Fürer's Wwe Volksmagazin** in Rorschach ist **Frau Martina Fürer-Frick**, von **Waldkirch-Bernhardzell**, in Rorschach, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Manufaktur-, Bonneterie- und Konfektionswaren. Die Firma erteilt Prokura an **Arnold Fürer**, von **Waldkirch-Bernhardzell**, in Rorschach.

10. September. Die Firma **Johannes Lieberherr** in Oberwies-Lütisburg (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1897, pag. 20) ist infolge Ueberganges des Geschäftes an **Joh. Lieberherr**, Sohn, erloschen.

Inhaber der Firma **Johannes Lieberherr** in Oberwies-Lütisburg ist **Johannes Lieberherr**, Sohn, von **Kappel**, in Oberwies-Lütisburg, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Sägerei und Holzhandlung. Säge mit Fräse.

11. September. Die Firma **Eduard Kellenberger z. Adler** in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 57 vom 16. März 1891, pag. 238) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

11. September. Die Firma **Anton Huber** in Wil (S. H. A. B. Nr. 80 vom 20. August 1887, pag. 645) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1897. 10. September. Die Firma **M. Wiedow & Co** in Davos-Platz (S. H. A. B. 1894, pag. 864) ist infolge Ablebens des Gesellschafters **Charles Burckhardt** erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**M. Wiedow & Co**».

**Max Wiedow**, von **Krakow** (Mecklenburg), in Davos-Platz, und **Frau Susanne Treuthardt-Martin**, von **Aigle** (Waadt), in Genf, haben unter der Firma **M. Wiedow & Co** in Davos-Platz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juni 1897 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**M. Wiedow & Co**» übernommen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur **Max Wiedow** berechtigt. Natur des Geschäftes: Buch- und Briefmarkenhandlung, Speditionsgeschäft, Annoncenexpedition und Vertretung auswärtiger Geschäfte. Geschäftslokal: **Haus Sigrist**.

10 settembre. La ditta **Pietro di Carlo Pola** in Campocologno (F. u. s. di c. 1883, pag. 369) è estinta in seguito a decesso del titolare. L'attivo ed il passivo di questa ditta sono ripresi dalla società «**Eredi Pietro Polax**».

**Carlo Cathieni-Pola**, di **Fellers**, domiciliato a Campocologno, e **Domenica Pola** fu **Pietro**, di e in Campocologno, hanno costituito sotto la ditta **Eredi Pietro Pola** in Campocologno una società in nome collettivo che incomincia il giorno della sua iscrizione nel registro di commercio. Questa società riprende l'attivo ed il passivo della ditta estinta «**Pietro di Carlo Pola**». Genere di commercio: **Coloniali** e **distilleria grappa di Valtellina**. Per rappresentare la società è solamente autorizzato il socio **Carlo Cathieni**.

**Genf — Genève — Ginevra**

1897. 10. septembre. La raison **L. Béthoux**, représentation des mines d'antracite de la Mure (Isère), et commerce d'appareils de chauffage, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1895, n° 171, page 719), est radiée ensuite du départ du titulaire pour Lausanne.

10 septembre. Sous la raison sociale **L. Moriaud et Co** il s'est constitué, à Genève, une société en commandite, qui a commencé le 20 août 1897, et a pour objet l'exploitation d'une agence ayant pour sous-titre et enseigne: «**Agence suisse des voyages pratiques pour l'Exposition de Paris**». Elle a pour seul associé-gérant responsable **Charles-Louis Moriaud**, de Genève, domicilié à Plainpalais, et pour associé-commanditaire **Joseph Montfort**, de Genève, domicilié à Chêne-Bourg, lequel s'engage pour une somme de dix mille francs (frs. 10,000). Bureaux: 16, Corratierie.

10 septembre. La raison **V. Louis Emmanuel**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 décembre 1893, n° 255, page 1035, et du 31 juillet 1894, n° 177, page 722), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Les suivants: **John-Louis Jarnier** de Genève, et **Louis Rabiet**, d'origine française, tous deux domiciliés à Plainpalais, et anciens fondateurs de pouvoirs de la maison sus-radiée, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **J. L. Jarnier et Rabiet**, une société en nom collectif, qui a commencé

le 1<sup>er</sup> septembre 1897, et a pour objet la reprise de la suite des affaires, ainsi que de l'actif et du passif de la maison radiée. Genre d'affaires: **Combustibles** en tous genres. Bureau et chantiers: 4 et 13, Rue G. Leschet.

11 septembre. Le chef de la maison **Coquille Félix**, à Chêne-Bougeries, commencée le 31 mars 1891, est **Félix Coquille**, d'origine française, domicilié à Chêne-Bougeries. Genre d'affaires: **Entrepreneur de bâtiments**.

11 septembre. Suivant acte reçu par **M<sup>e</sup> A. H. Gampert**, notaire, à Genève, le 31 août 1897 il a été constitué, sous la dénomination de **Société anonyme immobilière du Boulevard des Tranchées**, une société anonyme dont le siège est à Genève, et qui a pour objet la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles locatifs à Genève, Plateau des Tranchées, sur le terrain qu'elle se propose d'acquérir, compris entre le boulevard des Tranchées, la rue Töpffer, la rue du Mont de Sion et la rue Sturm. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à deux cent mille francs (fr. 200,000), divisé en 400 actions de fr. 500, nominatives. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois à cinq membres, nommés par l'assemblée générale. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Les administrateurs sont: **Jean Corte**, **François Brüderlein** et **Eugène-Michel Fouët**, tous à Genève.

11 septembre. Le chef de la maison **J. Wirth**, à Plainpalais, est **Joseph Wirth**, d'origine argovienne, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: **Hôtel-restaurant**, à l'enseigne «**Hôtel-restaurant de l'Ours**». Locaux: 6, Rue de l'Arquebuse.

**Südg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 9515. — 14. September 1897, 12 Uhr m.**

**Erste österr. Seifensieder-Gewerkschaft „Apollo“, Fabrikanten, Wien (Oesterreich-Ungarn).**



**Seife.**

**Nr. 9516. — 14. September 1897, 12 Uhr m.**

**The American Tobacco Company, Fabrikanten, London (Grossbritannien) und New-York (Nordamerika).**



**Verarbeiteter und unverbereiteter Tabak.**

**Einfuhr in den freien Verkehr. — Importation dans la circulation libre.**

Gebrauchs- tarif Nummer N <sup>o</sup> au tarif d'usage	Gattung der Ware Désignation des articles	Einfuhr im August Importation en août	
		1896	1897
		q	q
865	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate <i>Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole</i>	46,864	34,673
867	Schweineschmalz — Saindoux	690	780
404	Weizen — Froment	281,818	329,652
406	Hafer — Avoine	67,160	70,072
407	Gerste — Orge	2,425	1,767
409	Mais — Mais	42,683	62,016
415	Graupe, Gries, Grütze — Gruau, semoule	18,663	14,878
416-b	Mehl — Farine	82,615	25,215
423	Kaffee, roher — Café brut	5,828	7,779
441	Roh- und Krystallzucker, Stampf- (Pilé-) Zucker, Abfallzucker, Traubenzucker	4,764	4,157
447	Sucre brut et sucre cristallisé, pile, déchets de sucre, sucre de raisin	35,837	89,946
448	Zucker in Hüten, Platten, Blöcken Sucre en pains, plaques, blocs	15,480	16,826
449	Zucker geschnitten oder fein gepulvert Sucre coupé ou en poudre fine	7,127	6,555
455	Wein in Fässern — Vins en fûts	33,743	89,970



# Düsseldorfer Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

für See-, Fluss- und Land-Transport.

Bilanz am 31. Dezember 1896.

Aktiva.		Passiva.	
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
2,700,000	—	3,000,000	—
1,148,000	—	1,750,000	—
775,064	30	1,440	—
912	50	126,451	09
13,291	96	1,228,046	66
		2,473,303	37
334,842	80		
5,824	73		
94,740	69		
3,032,226	79		
474,337	35		
8,579,241	12	8,579,241	12

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.



## Schiffahrt



zwischen  
Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Bremen, Hamburg, London, Köln,  
Düsseldorf etc. einerseits  
und  
Mannheim, Strassburg und Hünningen anderseits.  
Billigste Frachten nach der Schweiz erteilen  
Preiswerk & Murbach in Basel.

## Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans.

Anserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 2. Oktober 1897, nachmittags 3 1/2 Uhr,  
im Hôtel Stanserhof in Stans.

### Traktandum:

Beschlussfassung betreffend Abtretung der Strassenbahn Stansstad-Stans  
an die Engelberger Bahn.  
Die Stimmkarten werden am Tage der Generalversammlung im Versammlungslokale gegen Ausweis und Angabe der Nummern der Aktien verabfolgt.  
Stans, den 13. September 1897.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Val. Blättler.**  
Der Sekretär: **Fritz Bucher.**

## Zürcher Papierfabrik a. d. Sihl.

### An die Tit. Obligationäre!

Wir bringen Ihnen hiemit zur Kenntnis, dass die Obligationen unseres  
4% Anleihe vom 31. März 1892, Serie A und B, vom 31. März d. J. an  
kündbar geworden sind. (OF 3416)  
Zufolge Beschlusses der Generalversammlung vom 29. Juni a. c. erklären  
wir uns bereit, diese Obligationen zu den bisherigen Bedingungen auf fünf  
Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung, je auf  
30. September und 31. März zu prolongieren. Die Prolongationsanmeldungen  
sind uns bis Ende dieses Monats zuzustellen. Alle bis zu diesem Termin  
nicht angemeldeten Titel künden wir hiemit auf 31. März 1898 zur Rück-  
zahlung; deren Verzinsung hört vom Verfalltage an auf.  
Die Abstempelung der zur Prolongation angemeldeten Obligationen findet  
vom 31. März 1898 an auf unserm Bureau in der Fabrik a. d. Sihl statt, bei  
welchem Anlasse gegen Rückgabe der Talons und der noch nicht verfallenen  
Coupons die neuen Couponsbogen verabfolgt werden.  
Zürich-Wiedikon, den 8. September 1897.

Zürcher Papierfabrik a. d. Sihl.

(794)

## Kraftgas-Anlagen

(659<sup>13</sup>)

als derzeit **billigste** und **rationalste Betriebskraft**  
bäuen als **Spezialität** in jeder Stärke

## Bauermeister & Bell in Luzern.

*Kohlenverbrauch einer Kraftgasanlage pro Pferdekraft und Stunde*  
ca. 0,5—0,7 kg, bezw. ca. 1,5—2 Cts.  
Dampfmaschinen gleicher Stärke brauchen nahezu das Doppelte.  
Geringe Anlagekosten, sehr einfache Bedienung, keine Rauehelfästigung.  
Anlagen von 15—200 Pferdekraften in Ausführung.

## B. Schäffer,

### Manometer.

Feder-Manometer und -Vacuummeter  
verschiedener Konstruktionen.  
Leucht-Manometer.  
Quecksilber-Manometer und -Vacuummeter.  
Kontroll-Doppel-Manometer.  
Wasserstands-Anzeiger.  
Hahnköpfe, Probierhähne und Ventile.  
Hahnköpfe mit Schmiervorrichtung.

### Ventile.

Jenkins-Ventile. Sicherheitsventile.  
Dampfheifen.

### Patent-Sicherheits-Apparate

### Injecteure.

Re-starting-Injecteur, Injecteure für Retour-  
dampf etc. — Elevatoren.

### Pulsometer.

Speise- und Probier-Pumpen.  
Patent-Kondensationswasser-Ableiter.  
Dampfentwässerer.  
Hähne in Metall und Eisen.  
Druck-Reduzier-Ventile.  
Indicatoren nach Richards und Thompson.  
Thompson-Indicator (klein Modell)  
für schnellgehende Maschinen.

### Patent-Tachometer.



Reparatur-Werkstätte.

Reparatur-Werkstätte.

## Zürich.

(776<sup>19</sup>)

### Buss-Regulator.

Patent-Vierpendel-Regulator  
auf Universal-Drossel-Absperr-Ventil.  
**Regulator mit Dampf-Energie,**  
System „von Lüde“.  
Hub- und Rotationszähler.  
Wasserwagen.

### Schmier-Apparate aller Art

mit sichtbarer Tropfen-Schmierung,  
für consistentes Fett etc.

### Pyrometer, Thermometer,

### Thalpotasimeter.

Wächter-Kontroll-Uhren.  
Flaschenzüge und Ketten.  
Patent Heap's Gasgewinde-Schneidemaschine.  
Funkenfänger System Neuhaus.  
Gasspritzen (Extincteure).  
Hydranten.

### Gas- und Wasserschieber.

Hartblei-Armaturen.  
Pumpen verschiedener Konstruktionen  
(zu allen Zwecken)  
etc. etc.

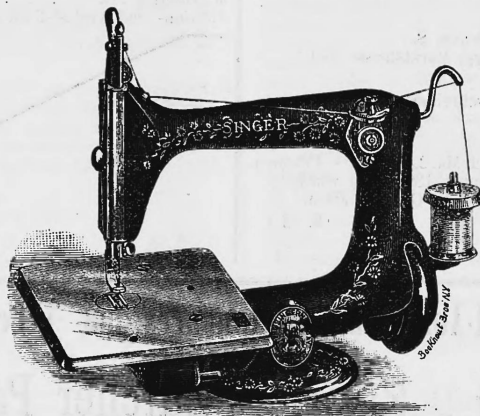
### Patent-Stahldraht-Dichtungs- ringe.

Fabrikation u. Generaldepöt von **Schäffer & Budenberg, Magdeburg-Buckau.**

# Machine "SINGER" pour border les rideaux, guipures.

Classe 24-3.

Point de chaînette.



Cette machine qui est au point de chaînette est munie d'un bordeur pour plier et fournir le lacet à l'endroit où se fait la bordure sans gêner l'opérateur. Sa forme, sa position et celle de l'appareil à border donnent de très grandes facilités pour coudre au bord des festons très rapprochés et dans les angles resserrés. L'élasticité du point convient spécialement pour border les rideaux.

Prospectus et prix franco sur demande.

## COMPAGNIE "SINGER"

13, Rue du Marché, GENÈVE.

(696)

### Transmissionsseile, (37)

Schiffseile, Flaschenzugseile, Aufzugseile, Drahtseile

liefert in bester Qualität die

Mechanische Bindfadenfabrik Schaffhausen.

— Tüchtige Monteure stehen zu Diensten. —

Reparaturen werden billigst besorgt.

Spezialität: Seile mit regulirbarer Verbindung, zu deren Montage kein Fachmann nötig ist, jede Nachspeissung ausgeschlossen.



Budweiser

Export-Lager-Bier

aus dem küniglichen Bräuhaus

Budweis

gegründet im Jahre 1795

Einmal-Versteigerung für die Schweiz, Martel, Falck, St. Gallen (707<sup>e</sup>)

### Nach England

via Vlissingen (Holland) - Queenboro

zweimal täglich für Personen und Güter. Sehr billige und schnelle Beförderung für Güter aller Art nach und von London und weiter.

Nach Südafrika: für Personen und Güter per Castle-Linie via Vlissingen-London.

Anfragen wegen Auskunft, Frachtübernahmen u. s. w. beliebe man zu richten an die Vertreter, Herren Hodiger & Co in Basel, wo auch Personenbillete ohne Preiserhöhung bezogen werden können, oder an

Die Direktion der Dampfschiff-Gesellschaft Zeeland  
in Vlissingen (Holland).

(865)

### Union suisse pour la sauvegarde des crédits

Genève — Place du Molard, 9, au 2<sup>me</sup> étage — Genève

Gérant: M. L. Rambal (238<sup>e</sup>)

Renseignements commerciaux, recouvrements.

### FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.

Pincés à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à pates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries et sociétés de consommation. Marques de fabrique. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

H. ISLER, atelier de mécanique et établissement de gravure à Winterthour.

(581<sup>b</sup>)

HANS SCHWARZ' (811)



### Adressbuch der Schweiz

für Industrie, Handel und Gewerbe.

Vollständiges und zuverlässigstes Adressbuch der Schweiz mit Branchen-, Spezialitäten- und Ortsregistern.

Den einzelnen Firmen sind Angaben über Gründungsjahr, Inhaber, Handelsregister-Eintragung, ob Telefonabonnent, der hauptsächlichsten Spezialitäten etc., bei industr. Etablissements über Arbeiterzahl, Betriebskraft, Beheizungs- und Beleuchtungsart etc. beigegeben, welche dem Nachschlagenden ermöglichen, sich ein ordentl. Bild über die einzelne Firma, deren Bedarf und einigermassen Kreditfähigkeit zu geben.

Preis { Ausgabe 1894/95, so lange Vorrat, geb. Fr. 15.

{ Ausgabe 1897/98, in Vorbereitung, per Subskription Fr. 20.

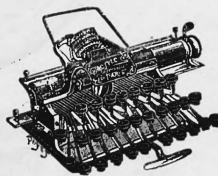
Wir bitten, Fragebogen für Aufnahme (event. Korrektur) in die nächste Ausgabe 1897/98 zu verlangen.

Verlag: Hans Schwarz & Cie., Seidengasse 5, Zürich.

### MACHINE A ECRIRE

la plus pratique et la plus économique.

La „Dactyle“



La „Dactyle“

Prix: fr. 210.

Vente et démonstration chez

Briquet & Fils

4 et 6, Cité GENÈVE 7, Corrairie.

Seuls concessionnaires pour la Suisse romande. (722)

Demander les catalogues.



### Bienen-Wachs

Garantiert echtes gelbes von bester Qualität, liefert billigst

Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

(Ich bitte, meine Firma ganz auszusprechen.) (418)